

Shark®

WWW.SHARKCLEAN.COM

series série serie
SS460

OWNER'S GUIDE

MANUEL DU
PROPRIÉTAIRE

GUÍA DEL USUARIO



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

For Household Use Only

WHEN USING YOUR SHARK® STEAM & SPRAY™ PRO MOP, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR SHARK® STEAM & SPRAY™ PRO MOP.

DANGER OF SCALDING.


Please use caution when using the steam mop. The steam emitted from the steam mop is very hot.


POLARIZED PLUG

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **DO NOT force into outlet or try to modify to fit.**

When using an electrical appliance, basic safety precautions should always be observed, including the following:

WARNING **TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:**

 **CAUTION:** Keep all Shark® branded cleaners out of the reach of children. Eye irritant. Should some of the Shark® branded cleaners be rubbed or splashed into the eyes, wash out thoroughly with water. If irritation continues, contact a physician. In case of ingestion, drink 16 FL. oz. (2 cups) of water.

 **WARNING:** Your Shark® Steam & Spray™ Pro Mop is designed to clean hard floor surfaces. Do not use on wood or tile floors that are highly worn, unfinished or have a wax or oil finish. Surfaces that have been treated with wax or some no wax floors may be damaged by the cleaning solutions, therefore, it is always recommended to test an isolated area of the surface to be cleaned before proceeding. You should always check the use and care instructions from the floor manufacturer.

 **CAUTION - SHOCK HAZARD.** To provide continued protection against shock, disconnect from power supply when not in use.

- 1 DO NOT** use outdoors.
- 2** Unplug from electrical outlet when not in use and before servicing.
- 3 DO NOT** leave the appliance unattended when plugged in. Always unplug the power cord from the electrical outlet when not in use or before servicing. Remove the 4 AA batteries if the appliance will not be used for an extended period of time.
- 4** If hard floor cleaner is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to EURO-PRO Operating LLC for examination, repair, or adjustment. Incorrect re-assembly or repair can cause a risk of electrical shock or injury to persons when the appliance is used.

- 5 DO NOT** attempt to repair. No user serviceable parts inside.
- 6 DO NOT** handle plug or hard floor cleaner with wet hands or operate the appliance without shoes.
- 7 DO NOT** run the hard floor cleaner over the power cord, close a door on the cord or pull cord around sharp corners.
- 8 DO NOT** use an extension cord.
- 9 DO NOT** allow the appliance to be used as a toy. Close supervision is necessary when used by or near children, pets or plants.
- 10 DO NOT** use for space heating purposes.
- 11 DO NOT** put any objects into openings. **DO NOT** use with any opening blocked.
- 12** Use only on flat, horizontal surfaces. **DO NOT** use on walls, counters or windows.
- 13 DO NOT** put hands or feet under the hard floor cleaner.
- 14** Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of the body away from openings and moving parts.
- 15** Do not immerse in water.
- 16** Use only as described in this manual.
- 17** To reduce the risk of fire and electric shock - use **ONLY SHARK®** cleaning solutions intended for use with this appliance.
- 18 DO NOT** add any cleaning solutions in the Shark® Steam & Spray™ Pro Mop other than the Shark® cleaners. Use of other scented perfumes, oils, or any other chemicals may damage or clog the unit and void the warranty.
- 19 DO NOT** mix other cleaners with the Shark® cleaners as this could affect the effectiveness of the appliance.
- 20 NEVER** use the Shark® Steam & Spray™ Pro Mop to clean up or absorb flammable or combustible materials.
- 21 DO NOT** leave the Shark® Steam & Spray™ Pro Mop in one spot on any surface for any period of time with a wet cleaning pad attached as this will damage your floors.
- 22** When cleaning the Shark® Steam & Spray™ Pro Mop unplug the power cord from the electrical outlet and clean with a dry or damp cloth. Do not pour water or use alcohol, benzene or paint thinner on the unit.
- 23** Unplug the appliance before attaching the different mop heads or attaching or removing the pads.
- 24** Use extreme caution when using this appliance to clean stairs.
- 25** Only use manufacturer's recommended attachments.
- 26 DO NOT** use the Shark® Steam & Spray™ Pro Mop steam head without a pad attached.
- 27 DO NOT** leave the batteries in the unit. Remove the batteries when not in use.
- 28 DO NOT** incinerate batteries or expose to high temperatures. They may explode.
- 29** This unit is not intended for use with rechargeable batteries. Use of rechargeable batteries can damage the unit or lead to other hazards.
- 30** Leaks from battery cells can occur under extreme conditions. If the liquid, which is 20-35% solution of potassium hydroxide, gets on the skin wash quickly with soap and water or neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes. Seek medical attention.
- 31** Keep your work area well lit.
- 32** Store the Shark® Steam & Spray™ Pro Mop indoors in a cool, dry place.
- 33** To avoid circuit overload, do not operate another appliance on the same socket (circuit) as the Shark® Steam & Spray™ Pro Mop.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour usage domestique seulement

LORS DE L'UTILISATION DE VOTRE VADROUILLE À VAPEUR STEAM & SPRAY^{MC} PRO DE SHARK^{MD} DES MESURES DE SÉCURITÉ ÉLÉMENTAIRES DEVRAIENT TOUJOURS ÊTRE OBSERVÉES, INCLUANT LES MESURES SUIVANTES :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE VADROUILLE À VAPEUR STEAM & SPRAY^{MC} PRO DE SHARK^{MD}.

DANGER DE BRÛLURES.


Soyez prudent lorsque vous utilisez la vadrouille à vapeur. La vapeur qui s'échappe de la vadrouille est très chaude.

FICHE POLARISÉE

Pour réduire le risque d'électrocution, cet appareil possède une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Par mesure de sécurité, cette fiche ne peut être insérée que d'un seul côté dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise électrique, inversez-la. Si cela ne fonctionne toujours pas, contactez un électricien compétent. **NE FORCEZ PAS ou ne modifiez pas la fiche pour la brancher dans une prise murale.**

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, des mesures de sécurité élémentaires devraient toujours être respectées, y compris les mesures suivantes :

AVERTISSEMENT POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION ET DE BLESSURES :

 **MISE EN GARDE :** Gardez tous les produits de nettoyage de marque Shark^{MD} hors de la portée des enfants. Irritant oculaire. En cas de contact d'un produit nettoyant de marque Shark^{MD} avec les yeux, rincez abondamment ceux-ci à l'eau. Si l'irritation persiste, communiquez avec un médecin. En cas d'ingestion, buvez deux tasses (16 oz) d'eau

 **AVERTISSEMENT :** Votre vadrouille Steam & Spray^{MC} Pro de Shark^{MD} est conçue pour nettoyer les revêtements de sol durs. N'utilisez pas l'appareil sur des planchers de bois ou de tuiles qui sont très usés, qui n'ont aucune finition ou qui ont une cire ou un fini à l'huile. Les surfaces qui ont été traitées avec de la cire ou les planchers sans cirage peuvent être endommagés par le produit nettoyant; par conséquent, il est toujours recommandé de tester le produit sur une zone isolée de la surface à nettoyer avant de procéder. Nous vous recommandons également de vérifier les directives d'utilisation et d'entretien fournies par le fabricant du revêtement de sol.

 **ATTENTION – RISQUE D'ÉLECTROCUTION.** Afin d'assurer une protection continue contre les risques d'électrocution, débranchez l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé.

- 1 **N'UTILISEZ PAS** cet appareil à l'extérieur.
- 2 Débranchez l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant tout entretien.
- 3 **NE LAISSEZ PAS** l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Veuillez toujours débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant tout entretien. Retirez les quatre piles AA de l'appareil si celui-ci n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

- 4 Si l'appareil de nettoyage des revêtements de sol durs ne fonctionne pas comme il se doit, a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou échappé dans l'eau, veuillez le retourner à EURO-PRO Operating LLC pour une vérification, un réglage ou une réparation. Un réassemblage ou une réparation inadéquate peut poser des risques d'électrocution ou de blessures aux personnes utilisant l'appareil.
- 5 **NE TENTEZ PAS** de réparer cet appareil. Il ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.
- 6 **NE MANIPULEZ PAS** la fiche ou l'appareil de nettoyage des revêtements de sol durs avec les mains mouillées et ne l'utilisez pas sans porter de chaussures.
- 7 **NE PASSEZ PAS** l'appareil sur le cordon d'alimentation. Évitez de coincer le cordon dans une porte ou de le tirer autour de rebords coupants.
- 8 **N'UTILISEZ PAS** cet appareil avec une rallonge électrique.
- 9 Cet appareil n'est pas un jouet; il **NE DOIT PAS** être utilisé pour jouer. Une supervision étroite est nécessaire lors de l'usage par des enfants ou à proximité des enfants, des animaux ou des plantes.
- 10 **N'UTILISEZ PAS** l'appareil pour réchauffer une pièce.
- 11 **N'INSÉREZ PAS** d'objets dans les ouvertures. **N'UTILISEZ PAS** l'appareil si des ouvertures sont obstruées.
- 12 Utilisez l'appareil **UNIQUEMENT** sur des surfaces planes et horizontales. **N'UTILISEZ PAS** l'appareil sur les murs, les comptoirs ou les fenêtres.
- 13 **NE METTEZ PAS** les mains ou les pieds sous l'appareil.
- 14 Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes autres parties du corps loin des ouvertures et des parties mobiles.
- 15 Ne pas immerger dans l'eau.
- 16 Utilisez l'appareil seulement de la façon décrite dans ce manuel.
- 17 Pour réduire le risque d'incendie et d'électrocution, utilisez **UNIQUEMENT** les produits de nettoyage Shark^{MD} conçus pour l'utilisation avec cet appareil.
- 18 **N'AJOUTEZ PAS** dans la vadrouille Steam & Spray^{MC} des produits nettoyants autres que ceux de marque Shark^{MD}. L'utilisation de parfums, d'huiles parfumées ou de tout autre produit chimique peut endommager l'appareil et annuler la garantie.
- 19 **NE MÉLANGEZ PAS** d'autres produits nettoyants avec les produits nettoyants de Shark^{MD} puisque cela pourrait nuire à l'efficacité de l'appareil.
- 20 **N'UTILISEZ JAMAIS** la vadrouille Steam & Spray^{MC} Pro de Shark^{MD} pour aspirer des matériaux inflammables ou combustibles.
- 21 **NE LAISSEZ PAS** la vadrouille à vapeur Steam & Spray^{MC} de Shark^{MD} au même endroit lorsque le tampon de nettoyage humide ou détrempe y est fixé, puisque cela endommagera votre plancher.
- 22 Retirez le cordon d'alimentation de la prise électrique lorsque vous nettoyez la vadrouille à vapeur Steam & Spray^{MC} Pro de Shark^{MD} à l'aide d'un linge sec ou humide. Ne versez pas d'eau ou d'alcool, de benzène ou de diluant à peinture sur l'appareil.
- 23 Débranchez l'appareil de la prise électrique avant d'y fixer l'une des différentes têtes de vadrouille et avant de fixer ou d'enlever un tampon.
- 24 Soyez extrêmement prudent lorsque vous utilisez cet appareil pour nettoyer des escaliers.
- 25 N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- 26 **N'UTILISEZ PAS** la vadrouille Steam & Spray^{MC} Pro de Shark^{MD} sans y fixer un tampon de nettoyage.
- 27 **NE LAISSEZ PAS** les piles dans l'appareil. Retirez les piles lorsque vous n'utilisez pas la vadrouille.
- 28 **N'INCINÉREZ PAS** les piles et ne les exposez pas à des températures élevées. Elles pourraient exploser.
- 29 Cet appareil n'est pas conçu pour les piles rechargeables. L'utilisation de piles rechargeables peut l'endommager ou poser des risques.
- 30 Une fuite des éléments de la pile pourrait survenir lors de conditions extrêmes. Si le liquide composite de 20 à 35 % d'une solution d'hydroxyde de potassium touche votre peau, lavez-vous immédiatement avec de l'eau et du savon ou neutralisez la zone touchée avec un acide doux, tel du jus de citron ou du vinaigre. Si le liquide entre en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement à l'eau propre pendant au moins dix minutes. Consultez un médecin.
- 31 Assurez-vous que votre espace de travail est bien éclairé.
- 32 Rangez la vadrouille Steam & Spray^{MC} Pro de Shark^{MD} à l'intérieur, dans un endroit frais et sec.
- 33 Afin d'éviter une surcharge électrique, n'utilisez pas un autre appareil branché sur la même prise de courant (circuit) que celle utilisée pour la vadrouille Steam & Spray^{MC} Pro de Shark^{MD}.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Para uso doméstico solamente

AL USAR SU TRAPEADOR SHARK® STEAM & SPRAY^{MR} PRO, SIEMPRE DEBE SEGUIR PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, INCLUYENDO LAS SIGUIENTES:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR SU TRAPEADOR SHARK® STEAM & SPRAY^{MR} PRO.

PELIGRO DE QUEMADURAS.


Tenga cuidado al usar el trapeador de vapor. El vapor que sale del trapeador a vapor es muy caliente.

ENCHUFE POLARIZADO

Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, esta aparato posee un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra). Como medida de seguridad, este cable entrará únicamente en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no entra completamente en el tomacorriente, inviértalo. Si aún no entra, llame a un electricista calificado. **NO lo fuerce dentro del tomacorriente ni trate de modificarlo para que calce.**

Al usar aparatos eléctricos, siempre debe seguir precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

ADVERTENCIA **PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O DAÑOS PERSONALES:**

 **CUIDADO:** Mantenga todos los limpiadores marca Shark® fuera del alcance de los niños. Irritan los ojos. Si algún limpiador Shark® entra en contacto con sus ojos, lávelos muy bien con agua. Si la irritación persiste, llame a un médico. En caso de ingestión, beba 16 onzas líquidas (2 tazas) de agua.

 **ADVERTENCIA:** Su trapeador Shark® Steam & Spray^{MR} Pro está diseñado para limpiar pisos duros. No lo use en pisos de madera o de baldosas que estén muy gastados, sin acabado o tengan un acabado de cera o de aceite. Las superficies tratadas con cera o algunos pisos sin cera pueden dañarse con el líquido de limpieza, por lo que le recomendamos que pruebe en un área aislada de la superficie a limpiar antes de empezar. Consulte siempre las instrucciones de uso y cuidado del fabricante del piso.

 **CUIDADO - RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.** Para brindar una protección constante contra descargas eléctricas, desconéctelo de la fuente de alimentación cuando no lo use.

- 1 NO** lo use en el exterior.
- Desenchúfelo del tomacorriente cuando no lo utilice y antes de limpiarlo.
- 3 NO** deje el artefacto desatendido cuando esté enchufado. Siempre desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente cuando no lo use o antes de repararlo. Remueva las 4 baterías AA del artefacto si no lo va a usar por mucho tiempo.
- Si el limpiador de pisos duros no funciona como debe, ha sufrido caídas, daños, se ha dejado en el exterior o caído en el agua, retórnelo a EURO-PRO Operating LLC para que sea examinado, reparado o ajustado. El armado o reparación incorrecta puede crear riesgo de descarga eléctrica o heridas a personas al utilizar el artefacto.

- 5 NO** intente repararlo. No tiene partes reparables por el usuario en su interior.
- 6 NO** toque el enchufe o el artefacto con las manos húmedas ni lo utilice descalzo.
- 7 NO** pase el limpiador de pisos duros sobre el cable de alimentación, no apriete el cable al cerrar una puerta ni tire del cable a través de bordes filosos.
- 8 NO** utilice un cable de extensión.
- 9 NO** permita que el artefacto se utilice como un juguete. Debe tener mucho cuidado al ser utilizado por o cerca de niños, mascotas o plantas.
- 10 NO** lo use para calentar el ambiente.
- 11 NO** introduzca ningún objeto en las ranuras. **NO** lo use con alguna abertura obstruida.
- Utilícelo únicamente en superficies lisas y horizontales. **NO** lo utilice en paredes, mesadas o ventanas.
- 13 NO** coloque las manos o los pies debajo del limpiador de pisos duros.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y toda parte del cuerpo alejados de las aberturas y de las partes móviles.
- No sumerja en el agua.
- Utilícelo solamente como se indica en este manual.
- Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, use **ÚNICAMENTE** soluciones limpiadoras Shark® diseñadas para usar con este artefacto.
- 18 NO** agregue ningún otro líquido limpiador al trapeador Shark® Steam & Spray^{MR} Pro que no sean limpiadores marca Shark®. El uso de cualquier otro perfume aromatizado, aceite o cualquier otro producto químico puede dañar o atascar la unidad y anular la garantía.
- 19 NO** mezcle otros limpiadores con limpiadores Shark® ya que afectaría el rendimiento del artefacto.
- 20 NO** use el trapeador Shark® Steam & Spray^{MR} para limpiar o absorber materiales inflamables o combustibles.
- 21 NO** deje el trapeador Shark® Steam & Spray^{MR} en el mismo lugar de una superficie por mucho tiempo con un trapo limpiador húmedo colocado ya que dañaría el piso.
- 22** Al limpiar el trapeador Shark® Steam & Spray^{MR} Pro, desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente y límpielo con un trapo seco o húmedo. No vierta agua o use alcohol, bencina o diluyente de pintura en la unidad.
- 23** Desenchufe el artefacto antes de reemplazar un cabezal por otro o para colocar o remover las almohadillas.
- 24** Tenga mucho cuidado al utilizar este artefacto para limpiar escaleras.
- 25** Use únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- 26 NO** use el cabezal de vapor del trapeador Shark® Steam & Spray^{MR} Pro sin una almohadilla colocada.
- 27 NO** deje las baterías colocadas en la unidad. Saque las pilas cuando no la use.
- 28 NO** incinere las baterías ni las esponja a altas temperaturas. Pueden explotar.
- 29** Esta unidad no está diseñada para usar pilas recargables. El uso de baterías recargables puede dañar la unidad o crear otros peligros.
- 30** Bajo condiciones extremas, las baterías pueden presentar pérdidas. Si el líquido de las baterías, que es una solución de 20-35% hidróxido de potasio, entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón o neutralícelo con un ácido suave como jugo de limón o vinagre. Si el líquido le entra en los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua limpia durante 10 minutos como mínimo. Llame a un doctor.
- 31** Mantenga el área de trabajo bien iluminada.
- 32** Guarde el trapeador Shark® Steam & Spray^{MR} Pro en el interior, en un lugar fresco y seco.
- 33** Para evitar la sobrecarga del circuito, no utilice otro artefacto en el mismo enchufe (circuito) con el trapeador Shark® Steam & Spray^{MR} Pro.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Thank you for purchasing the Shark® Steam & Spray™ Pro Mop. This Owner's Guide is designed to help you get a complete understanding of your new hard floor cleaner. Please read it carefully and keep for future reference.

For a list of what is included with this model, refer to inside flap of box.

We are constantly striving to improve our products, therefore the specifications contained herein are subject to change without notice.

If you should have a question about your Shark® Steam & Spray™ Pro Mop, please call the Shark® Customer service line at 800-798-7398.

Merci d'avoir acheté la vadrouille à vapeur Steam & Spray^{MC} Pro de Shark^{MD}. Ce guide du propriétaire est conçu pour vous permettre de bien vous familiariser avec votre nouvel appareil de nettoyage des revêtements de sol durs.

Veillez le lire attentivement et le conserver pour consultation ultérieure.

La liste des composants compris avec ce modèle figure à l'intérieur de la boîte d'emballage.

Nous nous efforçons sans cesse d'améliorer nos produits et, de ce fait, les spécifications décrites dans ce guide sont sujettes à des changements sans préavis.

Pour toute question au sujet de votre vadrouille à vapeur Steam & Spray^{MC} Pro de Shark^{MD}, veuillez contacter le Service à la clientèle de Shark^{MD} au 1-800-798-7398.

Gracias por comprar el trapeador Shark® Steam & Spray^{MR} Pro. La guía del usuario está diseñada para ayudarle a conocer completamente su nuevo limpiador para pisos duros.

Léalo cuidadosamente y guárdelo para referencia futura.

Por una lista de lo que viene incluido con este modelo, consulte la pestaña interna de la caja.

Nosotros nos esforzamos constantemente en mejorar nuestros productos, por lo tanto las especificaciones aquí indicadas pueden cambiar sin previo aviso.

Si tiene alguna pregunta acerca de su trapeador Shark® Steam & Spray^{MR} Pro, llame a Servicio al cliente de Shark® al 1-800-798-7398.

REGISTER YOUR PURCHASE:

www.sharkclean.com

1-800-798-7398

RECORD THIS INFORMATION:

Model Number: _____

Date of Purchase (Keep receipt): _____

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Voltage: 120V., 60Hz

Watts: 1050W

ENREGISTREMENT DE VOTRE APPAREIL :

www.sharkclean.com

1-800-798-7398

INSCRIVEZ CES RENSEIGNEMENTS :

Numéro de modèle : _____

Date d'achat (conservez le reçu) : _____

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES :

Tension : 120V., 60Hz

Puissance nominale : 1050W

REGISTRE SU COMPRA:

www.sharkclean.com

1-800-798-7398

REGISTRE ESTA INFORMACIÓN:

Número de modelo: _____

Fecha de compra (guarde el recibo): _____

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

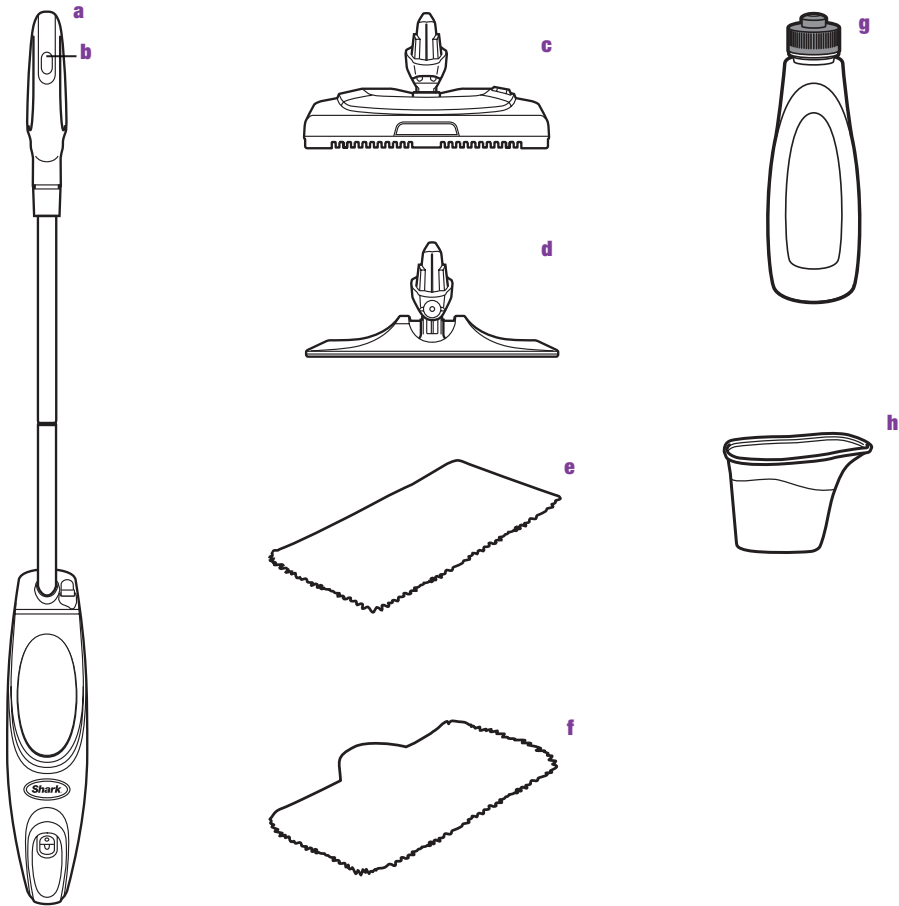
Voltaje: 120V., 60Hz

Potencia: 1050W

Euro-Pro, Shark, Steam & Spray, and SaniFiber are trademarks of Euro-Pro Operating LLC. All other brand names may be trademarks of their respective owners.

Euro-Pro, Shark, Steam & Spray et SaniFiber sont des marques de commerce d'Euro-Pro Operating LLC. Toutes les autres marques sont des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs.

Euro-Pro, Shark, Steam & Spray y SaniFiber son marcas registradas de Euro-Pro Operating LLC. Todas las otras marcas pueden ser marcas registradas de sus respectivos propietarios.



- a** Handle
- b** Spray Button
- c** Steam Head
- d** Spray Head
- e** Disposable Cleaning Pad (XP1DISP)
- f** Washable Cleaning Pad (P141GHF)
- g** Steam Energized Hard Floor Cleaner (XRTU20HF)
- h** Filling Flask
AA Batteries (4 pack) (not shown)

NOTE: Select cleaning accessories are included. Others are available for purchase at www.sharkclean.com or by calling 1-800-798-7398 .

For a list of what is included with this model, refer to inside flap of box.

- a** Manche
- b** Bouton de pulvérisation
- c** Tête de vaporisation
- d** Tête de pulvérisation
- e** Tampon de nettoyage jetable (XP1DISP)
- f** Tampon de nettoyage lavable (P141GHF)
- g** Produit nettoyant Steam Energized pour revêtements de sol durs (XRTU20HF)
- h** Godet de remplissage
Piles AA (paquet de quatre) (non illustrées)

REMARQUE : Certains accessoires sont compris. Il est possible de se procurer d'autres accessoires en visitant le site Web www.sharkclean.com ou en appelant au 1-800-798-7398 .

Por una lista des pièces comprises avec ce modèle, consultez le rabat intérieur de la boîte.

- a** Mango
- b** Botón atomizador
- c** Cabezal de vapor
- d** Cabezal rociador
- e** Almohadilla de limpieza desechable (XP1DISP)
- f** Almohadilla de limpieza lavable (P141GHF)
- g** Limpiador de pisos duros Steam Energized (XRTU20HF)
- h** Frasco de llenado
Baterías AA (paquete de 4) (no se muestra)

NOTA: Algunos accesorios de limpieza están incluidos. Otros se pueden comprar en www.sharkclean.com o llamando al 1-800-798-7398 .

Por una lista de lo que viene incluido con este modelo, consulte la pestaña interna de la caja.

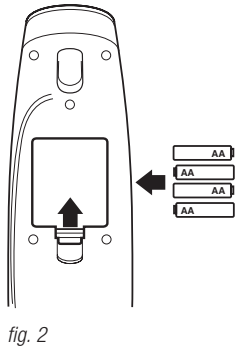
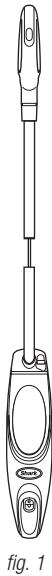


fig. 2

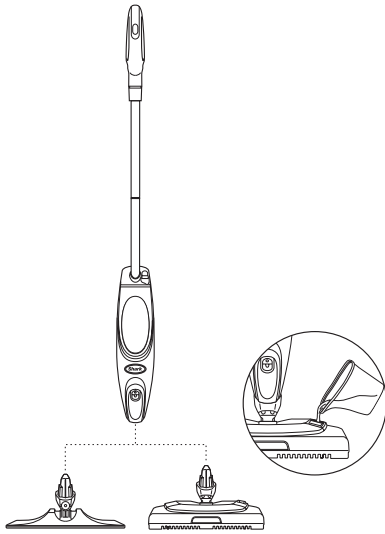


fig. 3

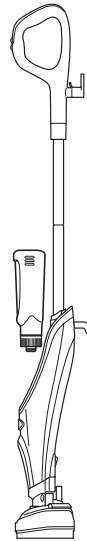


fig. 4

IMPORTANT: Always make sure that the Shark® Steam & Spray™ Pro Mop is UNPLUGGED from the wall. It is recommended to remove the batteries while the unit is not in use. Use ONLY Cleansers supplied by Shark®. The addition of other chemicals or cleaning solutions may damage the appliance, void the warranty and could be unsafe for you and your family.

- 1 Insert the top part of the pole into the bottom part of the pole. Push the two parts together until you hear it "click" into place. **(fig. 1)**
- 2 Remove the battery cover and insert the 4 AA batteries. Replace the battery cover. **(fig. 2)**

- 3 Connect the body of the unit with the selected mop head. If selecting the steam head, you have the option of filling the steam head at the sink or using the fill flask to fill the water tank. Plug into the electrical outlet. **(fig. 3)**

NOTE: To prolong the life of your Shark® Steam & Spray™ Pro Mop, we recommend using distilled water.

- 4 Insert the selected cleanser into the unit. Push it down to make sure that it is well inserted. You will hear an audible "click" when the cleanser bottle is inserted properly. **(fig. 4)**

NOTE: To remove the Cleanser bottle, hold it and pull it up.

IMPORTANT : Assurez-vous toujours que la vadrouille Steam & Spray^{MC} Pro de Shark^{MD} est DÉBRANCHÉE de la prise électrique. Il est recommandé d'enlever les piles lorsque vous n'utilisez pas l'appareil. Utilisez UNIQUEMENT les produits nettoyants de Shark^{MD}. L'ajout de produits chimiques ou de nettoyants pourrait endommager l'appareil, annuler la garantie et être nocif pour vous et votre famille.

- 1 Insérez la partie supérieure du manche dans la partie inférieure du manche. Enfoncez les deux pièces l'une dans l'autre jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». **(fig. 1)**
- 2 Retirez le couvercle du compartiment à piles et insérez les quatre piles AA. Remettez le couvercle du compartiment à piles. **(fig. 2)**
- 3 Branchez la tête de vadrouille désirée dans le corps de l'appareil. Si vous choisissez d'utiliser la tête de vaporisation, vous pouvez remplir le réservoir d'eau de celle-ci au robinet ou à l'aide du godet de remplissage. Branchez l'appareil dans une prise électrique. **(fig. 3)**

REMARQUE : Nous recommandons l'utilisation d'eau distillée pour prolonger la durée de vie de votre vadrouille Steam & Spray^{MC} Pro de Shark^{MD}.

- 4 Insérez le produit nettoyant désiré dans l'appareil. Enfoncez la bouteille afin de vous assurer qu'elle est bien insérée dans l'appareil. Vous entendrez un « clic » lorsque la bouteille de produit nettoyant est insérée adéquatement. **(fig. 4)**

REMARQUE : Pour retirer la bouteille de produit nettoyant, tirez-la vers le haut.

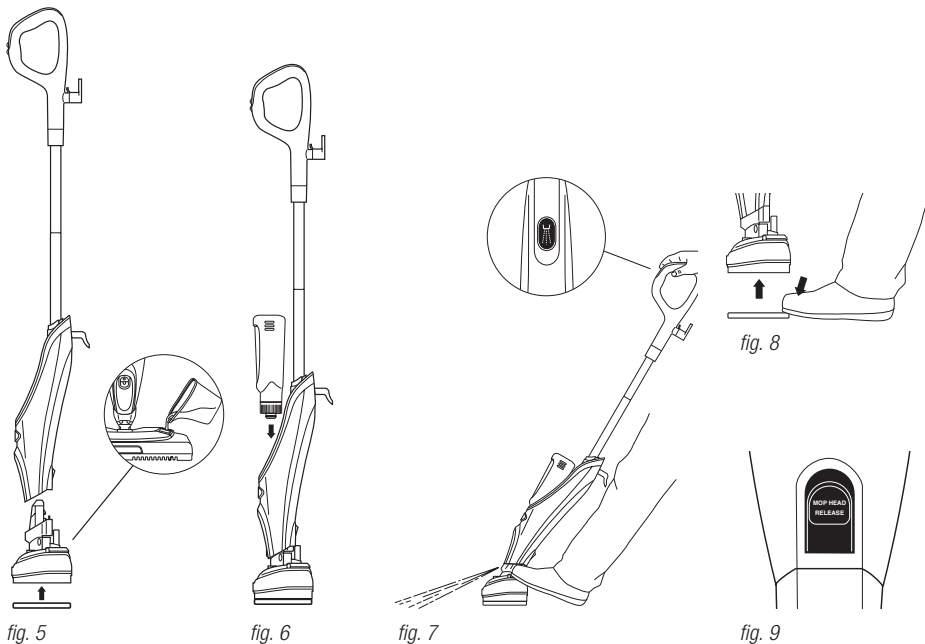
IMPORTANTE: Siempre asegúrese de que el trapeador Shark® Steam & Spray^{MR} Pro esté DESENCHUFADO del tomacorriente. Le recomendamos remover las baterías cuando no utilice la unidad. Use ÚNICAMENTE limpiadores suministrados por Shark®. El agregado de productos químicos o soluciones de limpieza puede dañar el artefacto, anular la garantía y pueden ser peligrosos para usted y su familia.

- 1 Inserte la varilla superior dentro de la varilla inferior. Empuje ambas partes entre sí hasta que se traben en su lugar. **(fig. 1)**
- 2 Remueva la tapa de las baterías e inserte 4 baterías AA. Vuelva a colocar la tapa de las baterías. **(fig. 2)**
- 3 Conecte el cuerpo de la unidad con el cabezal del trapeador seleccionado. Si selecciona el cabezal de vapor, tiene la opción de llenar el cabezal de vapor en el grifo o puede usar el frasco de llenado para llenar el tanque de agua. Enchufe la unidad en el tomacorriente. **(fig. 3)**

NOTA: Para prolongar la vida útil de su trapeador Steam & Spray^{MR} Pro, le recomendamos utilizar agua destilada.

- 4 Inserte el limpiador seleccionado en la unidad. Empújelo hacia abajo para asegurarse de que quede bien insertado. Escuchará un "clic" cuando la botella de limpiador esté insertada correctamente. **(fig. 4)**

NOTA: Para remover la botella de limpiador, sujétela y tire hacia arriba.



STEAM & SPRAY CLEANING

⚠ WARNING: Do not use on unsealed wood or unglazed ceramic floors. Do not use on wood or tile floors that are highly worn, unfinished or have a wax or oil finish. It is always recommended to test an isolated area to be cleaned before proceeding. You should always check the use and care instructions from the floor manufacturer.

IMPORTANT: When cleaning with the steam head, make sure that either the disposable or the washable cleaning pad is attached to the bottom of the steam head.

IMPORTANT: Always make sure the floors are swept or vacuumed before steam cleaning.

- 1 Connect the body of the unit with the steam head. (fig. 5)
- 2 Open the filling hole on the steam head and fill with water. (fig. 5)
- 3 Attach the cleaning pad onto the bottom of the steam head. (fig. 5)

- 4 Insert the Steam Energized Hard Floor cleanser into the unit. (fig. 6)
- 5 Plug into an electrical outlet.
- 6 Lightly step on the back of the steam head to release the handle to start automatic electronic steaming. (fig. 7)
- 7 Press the Spray Button to apply cleaning solution to sticky stuck on messes as needed. Repeat until the entire floor is cleaned. No rinsing is required. (fig. 7)
- 8 Once finished, step on the pad and lift the unit to remove the pad. (fig. 8)
- 9 Unplug the steam head from the electrical outlet and press the head release button to remove from the main body of the unit. (fig. 9)

IMPORTANT: Never leave the steam head with a damp pad on any floor surface for any amount of time as this may damage the floor.

NETTOYAGE PAR VAPORISATION ET AVEC LA VAPEUR STEAM & SPRAY^{MC}

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cet appareil sur un plancher de bois non verni ou en céramique. N'utilisez pas l'appareil sur des planchers de bois ou de tuiles qui sont très usés, qui n'ont aucune finition ou qui ont une cire ou un fini à l'huile. Il est toujours recommandé d'effectuer un test sur une zone isolée de la surface à nettoyer avant de procéder. Nous vous recommandons également de vérifier les directives d'utilisation et d'entretien fournies par le fabricant du revêtement de sol.

IMPORTANT : Si vous choisissez d'utiliser la tête de vaporisation, assurez-vous qu'un tampon de nettoyage jetable ou lavable est fixé au bas de cette tête de vadrouille.

IMPORTANT : En tout temps, assurez-vous de balayer les surfaces ou de passer l'aspirateur avant de nettoyer les planchers à la vapeur.

- 1 Branchez la tête de vaporisation dans le corps de l'appareil. (fig. 5)
- 2 Ouvrez l'orifice de remplissage de la tête de vaporisation et remplissez-la d'eau. (fig. 5)
- 3 Fixez le tampon de nettoyage au bas de la tête de vaporisation. (fig. 5)
- 4 Insérez le produit nettoyant Steam Energized pour revêtements de sol durs dans l'appareil. (fig. 6)
- 5 Branchez l'appareil dans une prise électrique.
- 6 Enfoncez légèrement l'arrière de la tête de vaporisation avec votre pied afin de libérer la poignée pour commencer le nettoyage à la vapeur électronique automatique. (fig. 7)
- 7 Enfoncez le bouton de pulvérisation pour vaporiser la solution nettoyante sur les saletés collantes et tenaces, au besoin. Répétez ces étapes jusqu'à ce que toute la superficie du plancher soit nettoyée. Aucun rinçage requis. (fig. 7)
- 8 Lorsque le nettoyage est terminé, posez le pied sur le tampon de nettoyage et soulevez l'appareil pour dégager le tampon de la vadrouille. (fig. 8)
- 9 Débranchez la tête de vaporisation de la prise électrique et enfoncez le bouton de dégagement pour retirer la tête du corps de l'appareil. (fig. 9)

IMPORTANT : Ne laissez jamais la tête de vaporisation en position stationnaire avec un tampon de nettoyage humide sur les planchers, car cela pourrait endommager le plancher.

LIMPIEZA CON VAPOR Y ROCIADOR

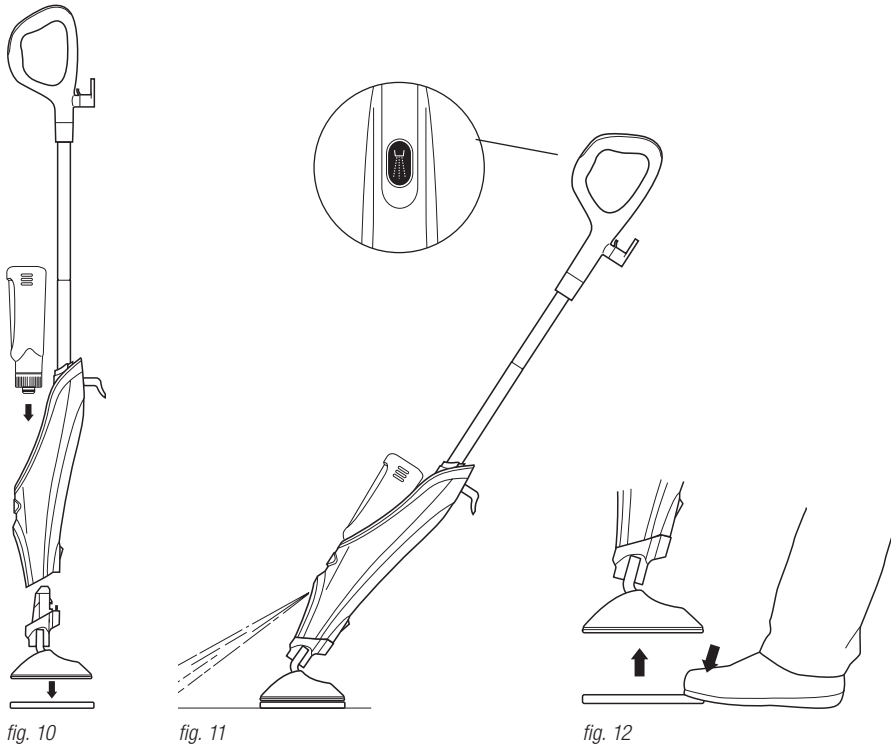
⚠ ADVERTENCIA: No lo use en madera sin sellar o en pisos de cerámica no cristalizada. No lo use en pisos de madera o de baldosas que estén muy gastados, sin acabado o tengan un acabado de cera o de aceite. Siempre le recomendamos que pruebe en un área aislada antes de empezar. Consulte siempre las instrucciones de uso y cuidado del fabricante del piso.

IMPORTANTE: Al limpiar con el cabezal de vapor, asegúrese de que haya una almohadilla desechable o lavable colocada en la parte de abajo del cabezal de vapor.

IMPORTANTE: Asegúrese siempre de barrer o aspirar los pisos antes de limpiarlos.

- 1 Conecte el cuerpo de la unidad con el cabezal de vapor. (fig. 5)
- 2 Abra el orificio de llenado del cabezal de vapor y llénelo con agua. (fig. 5)
- 3 Coloque la almohadilla limpiadora en la parte de abajo del cabezal de vapor. (fig. 5)
- 4 Inserte el limpiador de pisos duros Steam Energized en la unidad. (fig. 6)
- 5 Enchufe la unidad en el tomacorriente.
- 6 Pise suavemente la parte de atrás del cabezal de vapor para liberar el mango y comenzar a generar vapor electrónico automático. (fig. 7)
- 7 Presione el botón rociador para rociar solución de limpieza en las partes pegajosas o muy sucias cuando fuera necesario. Repita la operación hasta que haya limpiado todo el piso. No hace falta enjuagar. (fig. 7)
- 8 Cuando haya terminado, pise la almohadilla limpiadora y levante la unidad para remover la almohadilla. (fig. 8)
- 9 Desenchufe el cabezal de vapor del tomacorriente y presione el botón de liberación del cabezal para removerlo del cuerpo principal de la unidad. (fig. 9)

IMPORTANTE: Nunca deje el cabezal de vapor con una almohadilla de limpieza húmeda sobre el piso durante un tiempo ya que podría dañar el piso.



HARD FLOOR MOPPING

⚠ WARNING: Do not use on unsealed wood or unglazed ceramic floors. Do not use on wood or tile floors that are highly worn, unfinished or have a wax or oil finish. It is always recommended to test an isolated area to be cleaned before proceeding. You should always check the use and care instructions from the floor manufacturer.

IMPORTANT: When cleaning with the spray head, make sure that either the disposable or the washable cleaning pad is attached to the bottom of the spray head.

IMPORTANT: Always make sure the floors are swept or vacuumed before cleaning.

- 1 Connect the body of the unit with the spray head. **(fig. 10)**

- 2 Insert the Steam Energized Hard Floor cleanser into the unit. **(fig. 10)**
- 3 Attach the cleaning pad onto the bottom of the spray head. **(fig. 10)**
- 4 Press the Spray Button to apply solution to the floor that is to be cleaned. Repeat until the entire floor is cleaned. No rinsing is required. **(fig. 11)**
- 5 Once finished, step on the pad and lift the unit to remove the pad. **(fig. 12)**

IMPORTANT: Never leave the spray head with a damp pad on any floor surface for any amount of time as this may damage the floor.

NETTOYAGE DES REVÊTEMENTS DE SOL DURS À LA VADROUILLE

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cet appareil sur un plancher de bois non verni ou en céramique. N'utilisez pas l'appareil sur des planchers de bois ou de tuiles qui sont très usés, qui n'ont aucune finition ou qui ont une cire ou un fini à l'huile. Il est toujours recommandé d'effectuer un test sur une zone isolée de la surface à nettoyer avant de procéder. Nous vous recommandons également de vérifier les directives d'utilisation et d'entretien fournies par le fabricant du revêtement de sol.

IMPORTANT : Si vous choisissez d'utiliser la tête de vaporisation, assurez-vous qu'un tampon de nettoyage jetable ou lavable est fixé au bas de cette tête de vadrouille.

IMPORTANT : En tout temps, assurez-vous de balayer les surfaces ou de passer l'aspirateur avant de nettoyer les planchers

- 1 Branchez la tête de vaporisation dans le corps de l'appareil. **(fig. 10)**
- 2 Insérez le produit nettoyant Steam Energized pour revêtements de sol durs dans l'appareil. **(fig. 10)**
- 3 Fixez le tampon de nettoyage au bas de la tête de vaporisation. **(fig. 10)**
- 4 Enfoncez le bouton de pulvérisation pour appliquer le produit sur le plancher à nettoyer. Répétez ces étapes jusqu'à ce que toute la superficie du plancher soit nettoyée. Aucun rinçage requis. **(fig. 11)**
- 5 Lorsque le nettoyage est terminé, posez le pied sur le tampon de nettoyage et soulevez l'appareil pour dégager le tampon de la vadrouille. **(fig. 12)**

IMPORTANT : Ne laissez jamais la tête de vaporisation en position stationnaire avec un tampon de nettoyage humide sur les planchers, car cela pourrait endommager le plancher.

TRAPEADOR PARA PISOS Duros

⚠ ADVERTENCIA: No lo use en madera sin sellar o en pisos de cerámica no cristalizada. No lo use en pisos de madera o de baldosas que estén muy gastados, sin acabado o tengan un acabado de cera o de aceite. Siempre le recomendamos que pruebe en un área aislada antes de empezar. Consulte siempre las instrucciones de uso y cuidado del fabricante del piso.

IMPORTANTE: Al limpiar con el cabezal rociador, asegúrese de que haya una almohadilla desechable o lavable colocada en la parte de abajo del cabezal rociador.

IMPORTANTE: Asegúrese siempre de barrer o aspirar los pisos antes de limpiarlos.

- 1 Conecte el cuerpo de la unidad con el cabezal rociador. **(fig. 10)**
- 2 Inserte el limpiador de pisos duros Steam Energized en la unidad. **(fig. 10)**
- 3 Coloque la almohadilla limpiadora en la parte de abajo del cabezal rociador. **(fig. 10)**
- 4 Presione el botón atomizador para rociar el líquido sobre el piso a limpiar. Repita la operación hasta que haya limpiado todo el piso. No hace falta enjuagar. **(fig. 11)**
- 5 Cuando haya terminado, pise la almohadilla limpiadora y levante la unidad para remover la almohadilla. **(fig. 12)**

IMPORTANTE: Nunca deje el cabezal rociador con una almohadilla de limpieza húmeda sobre el piso durante un tiempo ya que podría dañar el piso.

FAQ

- Q** The Shark® Steam & Spray™ Pro Mop leaves a foam on hard floors.
- A** The cleaning pad is likely too saturated. Replace with a clean, dry pad.

- Q** My floors seem cloudy after cleaning.
- A** The cleaning pad may be dirty. Replace with a clean pad.

OR

- A** Shark® Steam & Spray™ Pro Mop washable cleaning pad was washed with a powder detergent and may be damaged and require replacement. Never use powder detergents. Only use liquid detergent to launder the washable cleaning pad.

OR

- A** Shark® Steam & Spray™ Pro Mop may have been left in the same spot for too long with a wet cleaning pad. Never leave the unit with a wet pad in one spot for too long.

OR

- A** This may be leftover from past cleaners that were used on the floor surface. Use the Steam Energized Hard Floor Cleaner a few more times and see if the leftover cloudiness is removed. If this does not work, we suggest rinsing the floor with water and letting it dry. One or more rinses generally removes the residue. A more stubborn case may require you to rinse the floor with a mix of one part vinegar to 2 parts water. Then use the Steam Energized Hard Floor Cleaner again with a clean pad.

FAQ

- Q** Ma vadrouille Steam & Spray^{MC} Pro laisse une couche de mousse sur les revêtements de sol durs.

- R** Le tampon de nettoyage est probablement trop saturé de liquide. Remplacez-le par un tampon propre et sec.

- Q** Mes planchers sont mats après le nettoyage.

- R** Le tampon de nettoyage est peut-être sale; remplacez-le par un tampon propre.

OU

- R** Le tampon de nettoyage lavable de la vadrouille Steam & Spray^{MC} Pro de Shark^{MD} a été lavé avec un détergent en poudre; il est peut-être endommagé et doit être remplacé. Ne lavez jamais le tampon avec un détergent en poudre. Utilisez un détergent liquide pour laver les tampons de nettoyage lavables.

OU

- R** Il est possible que la vadrouille Steam & Spray^{MC} Pro de Shark^{MD} ait été laissée trop longtemps avec un tampon de nettoyage humide au même endroit. Ne laissez jamais l'appareil avec un tampon humide reposer au même endroit pendant une longue période.

OU

- R** Il s'agit peut-être de résidus laissés par d'anciens produits de nettoyage appliqués sur le plancher. Utilisez le produit nettoyant Steam Energized pour revêtements de sol durs quelques fois de plus et voyez si l'effet mat disparaît. Si l'effet mat ne disparaît pas, nous vous suggérons de rincer le plancher à l'eau et de le laisser sécher. Un ou plusieurs rinçages permettent généralement d'éliminer les résidus. Les cas plus tenaces peuvent exiger un rinçage avec un mélange d'une part de vinaigre et deux parts d'eau. Nettoyez le plancher de nouveau avec le produit nettoyant Steam Energized pour revêtements de sol durs et un tampon propre.

FAQ

- P** Mi trapeador Shark® Steam & Spray^{MR} Pro deja espuma en los pisos duros.

- R** Probablemente la almohadilla limpiadora está muy saturada. Reemplázela por una almohadilla limpia y seca.

- P** Mis pisos se ven opacos luego de limpiarlos.

- R** La almohadilla de limpieza puede estar sucia. Reemplázela por una almohadilla limpia.

O

- R** La almohadilla de limpieza lavable del trapeador Shark® Steam & Spray^{MR} Pro fue lavada con detergente en polvo y puede haberse dañado, puede necesitar un reemplazo. No use nunca detergente en polvo. Use únicamente detergente líquido para lavar las almohadillas de limpieza lavables.

O

- R** El trapeador Shark® Steam & Spray^{MR} Pro se ha dejado en el mismo lugar del piso durante demasiado tiempo con una almohadilla de limpieza húmeda. Nunca deje la unidad con una almohadilla mojada en el mismo lugar durante mucho tiempo.

O

- R** Esto puede deberse a residuos del limpiador que haya usado anteriormente en la superficie del piso. Use el limpiador de pisos duros Steam Energized unas veces más y vea si desaparece lo opaco del piso. Si esto no funciona, le sugerimos enjuagar el piso con agua y dejar que se seque. Una o más limpiezas generalmente remueven los restos. En los casos más difíciles puede ser necesario enjuagar el piso con una mezcla de una parte de vinagre y dos partes de agua. Luego use el limpiador de pisos duros Steam Energized nuevamente con una almohadilla limpia.

CONSUMPTION & USAGE OF CLEANSERS & PADS

	Consumption / Usage
Steam Energized Hard Floor Cleaner	Use as necessary.
Washable Pad	Replace after 20 washes.

GENERAL TIPS

- Change the cleaning pad frequently for best results.
- Always vacuum/sweep floors before cleaning.

MAINTENANCE & STORAGE

Care for the Washable Cleaning Pad

- 1 We recommend washing the cleaning pad separate from other fabrics to avoid picking up lint. Only use liquid detergent (no powder detergent). Do not use any fabric softeners or bleach. Line dry or dry on a low dryer setting.

Storing Shark® Steam & Spray™ Pro Mop

- 2 Remove any cleaning pads from the bottom of the Steam Head or the Spray Head.
- 3 Empty any water that is left in the water reservoir of the Steam Head.
- 4 Remove the batteries from the main unit.

FRÉQUENCE DE REMPLACEMENT ET UTILISATION DES TAMPONS ET DES PRODUITS NETTOYANTS

Consommation / Utilisation	
Produit nettoyant Steam Energized pour revêtements de sol durs	À utiliser au besoin.
Tampon lavable	Remplacer après 20 lavages

CONSEILS DE NATURE GÉNÉRALE

- Pour obtenir de meilleurs résultats, remplacez fréquemment le tampon de nettoyage.
- Passez toujours l'aspirateur/balayer sur les surfaces à nettoyer.

ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE

Entretien des tampons de nettoyage lavables

- 1 Nous vous recommandons de laver le tampon de nettoyage séparément des autres articles en tissu pour éviter la formation de peluche. Utilisez seulement des détergents liquides (pas de détergent en poudre). N'utilisez aucun assouplisseur ou javellisant. Séchez sur une corde à linge ou dans la sècheuse au réglage bas.

Entreposage de la vadrouille Steam & Spray^{MC} Pro de Shark^{MD}

- 2 Le cas échéant, retirez le tampon de nettoyage au bas de la tête de vaporisation ou de la tête de pulvérisation.
- 3 Videz l'eau présente dans le réservoir d'eau de la tête de vaporisation.
- 4 Enlevez les piles du corps de l'appareil.

CONSUMO Y USO DE LIMPIADORES Y ALMOHADILLAS

	Consumo / Uso
Limpiador de pisos duros Steam Energized	Úselo como sea necesario.
Almohadillas lavables	Reemplazar luego de 20 lavados.

CONSEJOS GENERALES

- Cambie frecuentemente la almohadilla de limpieza para obtener los mejores resultados.
- Siempre pase la aspiradora/barrer en el piso antes de limpiarlo.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Cuidado de su almohadilla de limpieza lavable

- 1 Le recomendamos lavar su almohadilla de limpieza separadamente de otras telas para evitar que se llene de pelusa. Use únicamente detergente líquido (no en polvo). No use acondicionadores o lavandina. Cuélguelo a secar o séquelo en la secadora en un ciclo de bajo calor.

Almacenamiento de su trapeador Shark® Steam & Spray^{MR} Pro

- 2 Saque la almohadilla limpiadora de la parte de abajo del cabezal de vapor o del cabezal rociador.
- 3 Saque toda el agua que pudiera haber quedado en el tanque de agua del cabezal de vapor.
- 4 Saque las baterías de la unidad principal.

TROUBLE-SHOOTING GUIDE

Cleaner not coming out from spray nozzle.

- Check to see that the batteries are inserted properly into the battery compartment. If there are batteries, then insert new ones.
- Make sure that the cleanser bottle is inserted all the way in. You should hear an audible “click” when inserted.
- Check that there is enough cleaning solution in the cleanser bottle. If not, then insert a new bottle.
- There may be air in the system. Hold down the spray button for 5 - 10 seconds until the solution comes out.

Shark® Steam & Spray™ Pro Mop will not turn on.

- Make sure that the batteries are inserted.
- Make sure that the Steam Head is plugged in.

Shark® Steam & Spray™ Pro Mop will not make steam.

- Make sure that there is water in the water tank.
- Make sure that the Steam Head is plugged into an electrical outlet.

Shark® Steam & Spray™ Pro Mop is squirting foam from the spray nozzle.

- The cleaner bottle is not firmly inserted into the unit: Make sure that you hear an audible “click” when you insert the cleaner bottle into the unit.

Shark® Steam & Spray™ Pro Mop left a white spot on the floor.

- Check to see if the cleaning pad is soaked through. We recommend that replace the cleaning pad.
- Make sure that the cleaning pad is attached correctly.

Shark® Steam & Spray™ Pro Mop leaves water on the floor.

- Do not leave the unit on the floor with a damp cleaning pad.
- If you are using tap water, we recommend switching to distilled water.
- Make sure that the cap on the water reservoir of the steam head is securely closed.

Floors are cloudy, spotty or streaky after cleaning.

- The cleaning pad may be dirty. Replace with a clean one.
- If the washable cleaning pad was washed with a powder detergent, then it may be damaged and require replacement.
- The steam mop may have been left in one spot for too long with a damp cleaning pad.
- This may be leftover from past cleaners that were used on the floor surface. Use the Steam Energized Hard Floor Cleaner a few more times and see if the leftover cloudiness is removed. If this does not work, we suggest rinsing the floor with water and letting it dry. One or more rinses generally removes the residue. A more stubborn case may require you to rinse the floor with a mix of one part vinegar to 2 parts water. Then use the Steam Energized Hard Floor Cleaner again with a clean pad.

GUIDE DE DÉPANNAGE

La buse de pulvérisation ne pulvérise pas le produit nettoyant.

- Vérifiez que les piles sont insérées adéquatement dans le compartiment des piles. Le cas échéant, retirez les piles et remplacez-les par des piles neuves.
- Vérifiez que la bouteille de produit nettoyant est insérée jusqu'au fond. Vous devriez entendre un « clic » lorsqu'elle est bien insérée.
- Assurez-vous qu'il y a suffisamment de solution dans la bouteille de produit nettoyant. Si ce n'est pas le cas, insérez une bouteille neuve.
- Il y a peut-être de l'air dans le système. Maintenez enfoncé le bouton de vaporisation pendant cinq à dix secondes, jusqu'à ce que l'appareil pulvérise la solution.

La vadrouille Steam & Spray™ Pro de Shark™ ne se met pas en marche.

- Assurez-vous que les piles sont insérées.
- Vérifiez que la tête de vaporisation est branchée.

La vadrouille Steam & Spray™ Pro de Shark™ ne produit pas de vapeur.

- Assurez-vous qu'il y a de l'eau dans le réservoir d'eau.
- Assurez-vous que la tête de vaporisation est branchée dans une prise électrique.

La buse de pulvérisation de la vadrouille Steam & Spray™ Pro de Shark™ produit un jet de mousse.

- La bouteille de produit nettoyant n'est pas bien insérée dans l'appareil. Assurez-vous d'entendre un « clic » lorsque vous insérez la bouteille de produit nettoyant dans l'appareil.

La vadrouille Steam & Spray™ Pro de Shark™ a laissé une tache blanche sur le plancher.

- Vérifiez si le tampon de nettoyage est détrempé. Nous vous recommandons de remplacer le tampon de nettoyage.
- Assurez-vous que le tampon de nettoyage est bien fixé.

La vadrouille Steam & Spray™ Pro de Shark™ a laissé de l'eau sur le plancher.

- Ne laissez pas votre vadrouille avec un tampon de nettoyage trempé sur le plancher.
- Si vous utilisez l'eau du robinet, nous vous recommandons d'utiliser plutôt de l'eau distillée.
- Assurez-vous que le bouchon du réservoir d'eau de la tête de vaporisation est bien fermé.

Les planchers sont mats, striés ou tachetés après le nettoyage.

- Le tampon de nettoyage est peut-être sale; remplacez-le par un tampon propre.
- Si vous avez lavé le tampon de nettoyage avec un détergent en poudre, il est peut-être endommagé et doit être remplacé.
- Il est possible que la vadrouille à vadrouille avec un tampon de nettoyage détrempé ait été laissée trop longtemps au même endroit.
- Il s'agit peut-être de résidus laissés par d'anciens produits de nettoyage appliqués sur le plancher. Utilisez le produit nettoyant Steam Energized pour revêtements de sol durs quelques fois de plus et voyez si l'effet mat disparaît. Si l'effet mat ne disparaît pas, nous vous suggérons de rincer le plancher à l'eau et de le laisser sécher. Un ou plusieurs rinçages permettent généralement d'éliminer les résidus. Les cas plus tenaces peuvent exiger un rinçage avec un mélange d'une part de vinaigre et deux parts d'eau. Nettoyez le plancher de nouveau avec le produit nettoyant Steam Energized pour revêtements de sol durs et un tampon propre.

GUÍA DE DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS**No sale líquido limpiador por el cabezal rociador.**

- Verifique que las baterías estén colocadas correctamente dentro del compartimiento de las mismas. Si hay baterías instaladas, reemplácelas por nuevas.
- Verifique que la botella limpiadora esté insertada hasta el fondo. Debe escuchar un “clic” cuando la inserta.
- Verifique que haya suficiente líquido limpiador en la botella. Si no lo hay, inserte una botella nueva.
- Puede haber aire en el sistema. Mantenga presionado el botón atomizador durante 5 - 10 segundos hasta que salga la solución.

El trapeador Shark® Steam & Spray^{MR} Pro no se enciende.

- Verifique que las baterías estén colocadas.
- Asegúrese de que el cabezal de vapor esté enchufado.

El trapeador Shark® Steam & Spray^{MR} Pro no genera vapor.

- Verifique que haya agua en el tanque de agua.
- Verifique que el cabezal de vapor esté enchufado en el tomacorriente.

El trapeador Shark® Steam & Spray^{MR} Pro despide espuma por el pico rociador.

- La botella de limpiador no está firmemente insertada dentro de la unidad. Verifique que se escuche un “clic” al insertar la botella de limpiador en la unidad.

El trapeador Shark® Steam & Spray^{MR} Pro dejó una mancha blanca en el piso.

- Verifique si la almohadilla limpiadora está muy mojada. Le recomendamos reemplazar la almohadilla limpiadora.
- Verifique que la almohadilla esté colocada correctamente.

El trapeador Shark® Steam & Spray^{MR} Pro deja agua en el piso.

- No deje la unidad en el piso con una almohadilla limpiadora mojada.
- Si está usando agua corriente, le recomendamos cambiar a agua destilada.
- Verifique que la tapa del tanque de agua del cabezal de vapor esté bien cerrada.

Los pisos quedan opacos, con rayas o manchas luego de limpiarlos.

- La almohadilla de limpieza puede estar sucia. Reemplácela por una almohadilla limpia.
- Si la almohadilla de limpieza lavable se lavó con detergente en polvo puede estar dañada y puede tener que reemplazarla.
- El trapeador de vapor se ha dejado en el mismo lugar del piso durante demasiado tiempo con una almohadilla de limpieza húmeda.
- Esto puede deberse a residuos del limpiador que haya usado anteriormente en la superficie del piso. Use el limpiador de pisos duros Steam Energized unas veces más y vea si desaparece lo opaco del piso. Si esto no funciona, le sugerimos enjuagar el piso con agua y dejar que se seque. Una o más limpiezas generalmente remueven los restos. En los casos más difíciles puede ser necesario enjuagar el piso con una mezcla de una parte de vinagre y dos partes de agua. Luego use el limpiador de pisos duros Steam Energized nuevamente con una almohadilla limpia.

**ONE (1) YEAR LIMITED WARRANTY**

EURO-PRO Operating LLC warrants this product to be free from material defects and workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase when utilized for normal household use, subject to the following conditions, exclusions and exceptions.

The liability of **EURO-PRO Operating LLC** is limited solely to the cost of the repair or replacement of the unit at our option. This Limited Warranty does not cover normal wear of parts and does not apply to any unit that has been tampered with or used for commercial purposes. This Limited Warranty does not cover damage caused by misuse, abuse, negligent handling or damage due to faulty packaging or mishandling in transit. This Limited Warranty does not cover damage or defects caused by or resulting from damages from shipping or repairs, service or alteration to the product or any of its parts, which have been performed by a repair person not authorized by **EURO-PRO Operating LLC**.

If your appliance fails to operate properly while in use under normal household conditions within the warranty period, you may return the complete appliance and accessories with proof of purchase and date, freight prepaid. For assistance with warranty service options or customer support, please call our customer care and product specialists at 1-800-798-7398 or visit our website at www.sharkclean.com.

If the appliance is found by **EURO-PRO Operating LLC** to be defective, in **EURO-PRO Operating LLC's** sole discretion, we will repair or replace it free of charge. Proof of purchase is required and a fee of \$19.95 will apply to cover the cost of return freight.*

Non-durable parts including, without limitation, filters, brushes and electrical parts which normally require replacement are specifically excluded from warranty.

This Limited Warranty is extended to the original purchaser of the unit and excludes all other legal, implied and/or conventional warranties. The responsibility of **EURO-PRO Operating LLC** if any, is limited to the specific obligations expressly assumed by it under the terms of this Limited Warranty. In no event is **EURO-PRO Operating LLC** liable for incidental or consequential damages to anyone of any nature whatsoever. Some states do not permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above may not apply to you.

This Limited Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

***IMPORTANT: Carefully pack item to avoid damage in shipping. Be sure to include proof of purchase date and to attach a tag to item before packing including your name, complete address and phone number with a note giving purchase information, model number and what you believe is the problem with the item. We recommend you insure the package (as damage in shipping is not covered by your warranty). Mark the outside of your package “ATTENTION CUSTOMER SERVICE”.**

PRODUCT REGISTRATION

Please visit www.sharkclean.com or call **1-800-798-7398** to register your new Shark® product within ten (10) days of purchase. You will be asked to provide the store name, date of purchase and model number along with your name and address.

The registration will enable us to contact you in the unlikely event of a product safety notification. By registering you acknowledge to have read and understood the instructions for use, and warnings set forth in the accompanying instructions.

GARANTIE LIMITÉE D'UN (1) AN

EURO-PRO Operating LLC garantit ce produit contre toute défectuosité de matériel ou de main-d'œuvre pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat, dans le cadre d'une utilisation domestique normale, en vertu des conditions, exclusions et exceptions suivantes.

La responsabilité d'**EURO-PRO Operating LLC** se limite au coût des réparations ou du remplacement de l'appareil, à sa discrétion.

Cette garantie limitée ne couvre pas l'usure normale des pièces et ne s'applique pas aux appareils ayant été altérés ou utilisés à des fins commerciales. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, l'usage abusif, la négligence lors de la manipulation, un emballage inadéquat ou la mauvaise manipulation en transit. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages ou défauts causés par ou résultant du transport, des réparations, ou de l'entretien ni de l'altération du produit ou de ses pièces, effectués par un réparateur non autorisé par **EURO-PRO Operating LLC**.

Si votre appareil cesse de fonctionner correctement dans le cadre d'un usage domestique normal, et ce, pendant la période de garantie, vous pouvez retourner l'appareil en entier et ses accessoires, avec une preuve de la date d'achat, port payé. Pour de l'assistance concernant les options de service de la garantie ou le soutien à la clientèle, appelez le 1-800-798-7398 ou visitez notre site Web : www.sharkclean.com.

Si **EURO-PRO Operating LLC** constate que l'appareil est défectueux, à la seule discrétion d'**EURO-PRO Operating LLC**, nous le réparerons ou le remplacerons sans frais. Une preuve d'achat est requise et un montant de 19,95 \$ doit être inclus pour couvrir les frais d'expédition de transport de retour.*

Les pièces non durables, y compris, sans s'y limiter, les filtres, brosses et composants électriques exigeant normalement d'être remplacés, sont exclues de la garantie.

Cette garantie limitée s'applique à l'acheteur original de l'appareil et exclut toutes les autres garanties juridiques, implicites ou conventionnelles. Le cas échéant, la responsabilité d'**EURO-PRO Operating LLC** se limite aux obligations spécifiques expressément énoncées au titre de cette garantie limitée. En aucun cas **EURO-PRO Operating LLC** ne peut être tenue responsable d'incidents ou de dommages indirects à quiconque et de quelque nature que ce soit. Certains états et certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou indirects; dans ce cas, cette disposition ne s'appliquerait pas.

Cette garantie limitée vous confère des droits juridiques précis pouvant varier d'un état ou d'une province à l'autre.

***IMPORTANT : Emballez soigneusement l'appareil pour éviter tout dommage lors du transport. Veillez à inclure la preuve de la date d'achat et de fixer une étiquette à l'appareil portant votre nom, adresse complète et numéro de téléphone, ainsi qu'une note précisant les détails de l'achat, le modèle et le problème associé à l'appareil. Nous vous recommandons d'assurer votre colis (puisque les dommages lors du transport ne sont pas couverts par la garantie). Indiquez sur l'extérieur de votre colis « À L'ATTENTION DE : SERVICE À LA CLIENTÈLE ».**

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Veillez consulter le site www.sharkclean.com ou appelez le **1-800-798-7398** pour enregistrer votre produit Shark^{MD} dans les dix (10) jours suivant l'achat. Vous devrez fournir le nom du magasin, la date d'achat, le numéro de modèle ainsi que votre nom et adresse.

L'enregistrement nous permettra de vous contacter en cas d'avis sur la sécurité du produit. En enregistrant votre produit, vous reconnaissez avoir lu et compris les instructions d'utilisation et les conseils de sécurité énoncés dans ce manuel.

GARANTÍA LIMITADA DE UN (1) AÑO

EURO-PRO Operating LLC garantiza este producto contra defectos de materiales y mano de obra por un término de un (1) año a partir de la fecha de compra original, siempre que sea utilizado para uso doméstico normal, sujeto a las siguientes condiciones, exclusiones y excepciones.

La responsabilidad de **EURO-PRO Operating LLC** se limita únicamente al costo de reparación o reemplazo de la unidad, a nuestro criterio.

Esta garantía limitada no cubre el desgaste normal de las partes y no cubre ninguna unidad que haya sido alterada o utilizada con fines comerciales. Esta garantía limitada no cubre daños ocasionados por uso inadecuado, abuso, negligencia o daños causados por embalaje inapropiado o maltrato durante el transporte. Esta garantía limitada no cubre daños o defectos causados o resultantes durante el transporte para su reparación o alteraciones del producto o cualquiera de sus partes, realizadas por una persona no autorizada por **EURO-PRO Operating LLC**.

Si su artefacto no funciona correctamente al utilizarlo bajo condiciones domésticas normales dentro del período de garantía, puede devolver el artefacto completo y los accesorios, junto con un comprobante de la fecha de compra, pagando los gastos de envío. Por asistencia con opciones del servicio de garantía o para soporte al cliente, llame a nuestro centro de atención al cliente y especialistas de productos al 1-800-798-7398 o visite nuestro sitio web en www.sharkclean.com.

Si **EURO-PRO Operating LLC** determina que el artefacto presenta un defecto, lo reparará o reemplazará sin cargo, a su criterio. Se requiere comprobante de compra y se aplica un cargo de \$19.95 para cubrir el costo del envío de vuelta.

Los insumos tales como, sin limitación, filtros, cepillos y partes eléctricas que normalmente necesitan ser reemplazados son explícitamente excluidos de la garantía.

Esta garantía limitada es válida para el comprador original del producto y excluye cualquier otra garantía legal, implícita y/o convencional. La responsabilidad de **EURO-PRO Operating LLC**, de existir, se limita a las obligaciones específicas asumidas expresamente bajo los términos de esta garantía limitada. Bajo ninguna circunstancia **EURO-PRO Operating LLC** será responsable por daños incidentales o indirectos a cualquiera, de ninguna clase. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños consiguientes o incidentales, por lo tanto lo anterior puede no ser válido para usted.

Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos los que varían de estado a estado o de provincia a provincia.

***IMPORTANTE: Embale el producto cuidadosamente para evitar daños durante el transporte. Asegúrese de incluir un comprobante de la fecha de compra y de colocarle una etiqueta al producto con su nombre, dirección completa y número de teléfono, una nota proporcionando información de la compra, número de modelo y una descripción del problema. Le recomendamos asegurar el paquete (puesto que la garantía no cubre daños de envío). Escriba en el exterior del paquete "ATTENTION CUSTOMER SERVICE".**

REGISTRO DEL PRODUCTO

Visite www.sharkclean.com o llame al **1-800-798-7398** para registrar su nuevo producto Shark[®] dentro de los diez (10) días siguientes a la compra. Se le preguntará el nombre de la tienda, la fecha de compra y el número de modelo, junto con su nombre y su dirección.

El registro nos permitirá contactarnos con usted en caso de existir alguna notificación de seguridad con respecto al producto. Al registrarlo, usted reconoce haber leído y comprendido las instrucciones de uso y advertencias incluidas en estas instrucciones.

Questions or Problems? Des questions ou des problèmes? ¿Preguntas o problemas?

STOP

Do not
return to
the store

CALL US.
We are here to help
with our hassle-free
return service.

ARRÊT

Ne retournez
pas au
magasin

APELLEZ-NOUS.
Nous sommes ici pour vous
aider avec notre service
de retour sans souci.

¡ALTO!

No devuelva
este producto
a la tienda

LLÁMENOS.
Estamos aquí para ayudarle
con nuestro servicio de
devolución sin problemas.

Toll Free Customer Support Telephone:
Mon-Sat: 7am - 11pm, Sun: 9am - 8pm EST

Soutien à la clientèle par téléphone sans frais:
Lun-Sam: 7h - 23h, Dim: 9h - 20h HNE

Llame sin costo a Servicio al cliente:
Lun-Sab: 7h - 23h, Dom: 9h - 20h HEE

1-800-798-7398

EURO-PRO Operating LLC
U.S.:
Newton, MA 02450
Canada:
Ville St. Laurent, Québec H4S 1A7
1-800-798-7398
www.sharkclean.com

For Shark | Ninja U.S. Patent information visit www.europro.com/USPatents
Pour des renseignements sur les brevets de Shark | Ninja aux E.-U., veuillez visiter
www.europro.com/USPatents
Por información acerca de las patentes en EE.UU. de Shark | Ninja, visita
www.europro.com/USPatents

© 2015 EURO-PRO OPERATING LLC
SS460 Series_40_ JB_E_S_150729_2
PRINTED IN CHINA. / IMPRIMÉ EN CHINE. / IMPRESO EN CHINA
Illustrations may differ from actual product. We are constantly striving to improve our
products, therefore the specifications contained herein are subject to change without notice.
Les illustrations peuvent être différentes du produit réel. Nous essayons constamment d'améliorer nos
produits et, de ce fait, les spécifications décrites dans ce guide sont sujettes à des changements sans préavis.
El dibujo puede no ser igual al producto real. Nuestros nos esforzamos constantemente en mejorar
nuestros productos, por lo tanto las especificaciones aquí indicadas pueden cambiar sin previo aviso.